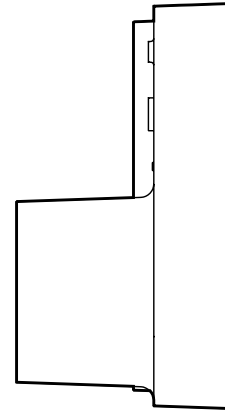
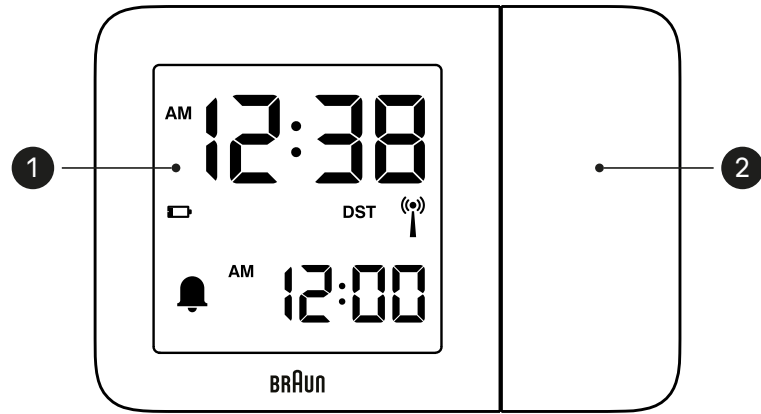


1.



BRAUN

BC15-DCF

**Projection clock
(Radio controlled)**

**Projektionsuhr
(Funkgesteuert)**

**Réveil à projection
(Radio pilotée)**

**Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)**

**Projectieklok
(Radiogestuurd)**

**Projektionsur
(Radiostyret)**

**Reloj proyector
(Controlado por radio)**

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

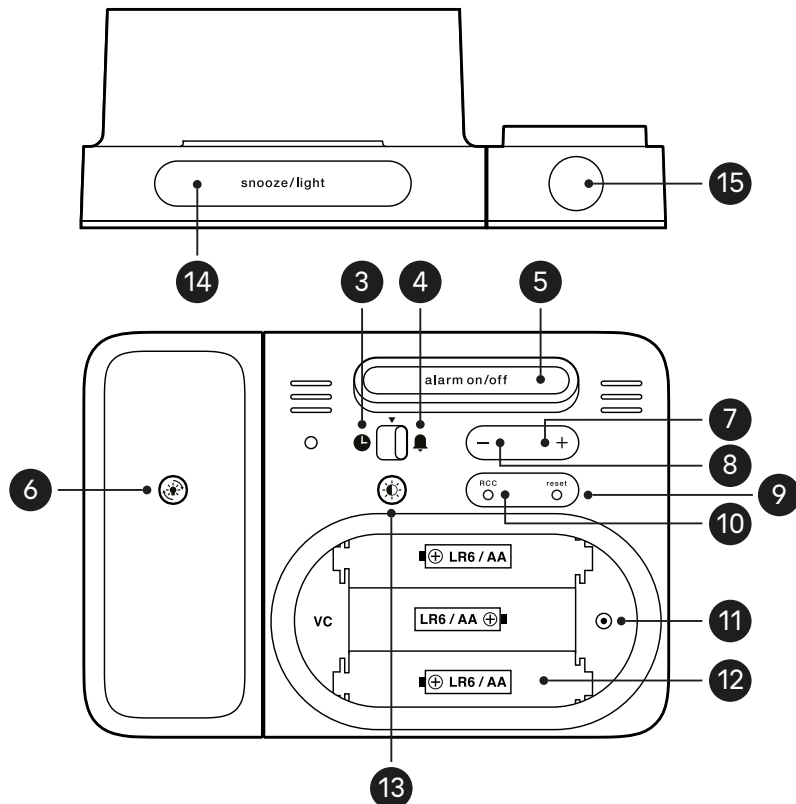
Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

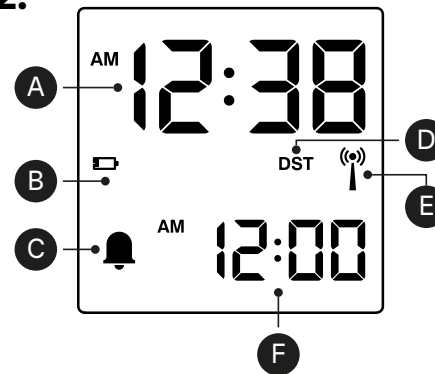
Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía



2.



3.

▲	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
◐	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
◑	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

English

Battery precautions

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Use only alkaline AA batteries of the same or equivalent type.
3. Insert batteries with the correct polarity.
4. Keep batteries away from children.
5. Dispose of exhausted batteries according to local legal requirements. Do not dispose them by throwing away with normal household rubbish.
6. Avoid short circuiting the contacts in the battery compartment and battery terminals.
7. Remove batteries from the unit if it will not be used for long period of time.
8. Exhausted batteries should be removed from the battery compartment to prevent over-discharge, which can cause leakage and may cause damage to the clock.

Getting started

Option A: Battery operated

1. Remove the battery door.
2. Insert 3xAA size new batteries as indicated in the battery compartment, and press the “reset” key to reset the clock. The display will turn on after a few seconds.
3. After 6 seconds, the Clock will automatically start scanning for the radio controlled time signal.
4. Close the battery door.

Option B: Adaptor operated

1. Plug the adaptor into the DC jack at the back of the clock, and press the ‘reset’ key to reset the clock. The display will turn on after a few seconds.
2. After 6 seconds, the Clock will automatically start scanning for the radio controlled time signal.

Radio controlled operation DCF version (Germany & European countries)

This Braun digital alarm clock is set and controlled automatically by DCF radio signal. The DCF radio time code signal is broadcast from Frankfurt, Germany. The coverage of the DCF signal is the whole of Germany. The time code signal can be received up to 1500km from Frankfurt. This covers most of Central and Western Europe.

Function keys

TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch

- Slide the switch to the TIME SETTING position to set the clock time.
- Slide the switch to the ALARM SETTING position to set the alarm time.
- Slide the switch to the NEUTRAL position to exit the setting

mode and return to normal display.

+ Key

- When the setting switch is in the NEUTRAL position, press the + key to change between 12 and 24 hour display format.
- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to increase the setting value. Press and hold to speed up the setting.
- Key
- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to decrease the setting value. Press and hold to speed up the setting.

ALARM ON / OFF slider

- Shift the ALARM ON / OFF slider up to enable the alarm.
- Shift the ALARM ON / OFF slider down to disable the alarm.
- SNOOZE / LIGHT touch button
- Tap to turn on the backlight for 10 seconds.
- Tap to stop the alarm and activate the 5 minute snooze function.
- RESET key
- Press by using a pin to reset all values to default. In case of a malfunction, the unit has to be reset.

RCC key

- Press to receive the RC signal in order to test the reception.
- Press and hold the RCC key for over 3 seconds until “OFF” is displayed to disable the automatic RC function.
- PROJECTION key
- Press to rotate the projection image by 90 degrees increments.

BRIGHTNESS key

- Press to choose between 4 different backlight settings: NO BACKLIGHT, WEAK BACKLIGHT, MEDIUM BACKLIGHT and STRONG BACKLIGHT.

Product description (Image 1)

1. LCD display
2. Projection arm
3. Time set
4. Alarm set
5. ALARM ON/OFF slider
6. Projection key (ON/OFF and rotate)
7. + key
8. - Key
9. RESET key
10. RCC key
11. DC Jack
12. Battery compartment
- 13: Brightness key
14. SNOOZE / LIGHT touch-bar
15. Projector

Display symbols (Image 2)

- A. Time
- B. Low battery indicator

- C. Alarm icon
- D. DST
- E. RC signal strength indicator
- F. Alarm time

RC signal strength indicator (Image 3.)

The signal indicator displays signal strength in 3 levels. Wave segment flashing means the time signals are being received. Press and hold the RCC key for over 3 seconds until “OFF” is displayed to disable the automatic RC function.

Note: You may use the RCC key to receive the time signal manually. The receive mode stops automatically after 6 minutes.

Setting the time

1. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the TIME SETTING position.
2. Press the ‘+’ or ‘-’ key to set the desired value. Press and hold the ‘+’ or ‘-’ key to speed up the setting.
3. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the NEUTRAL position to return the normal display and save the settings.

Setting the alarm

1. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the ALARM SETTING position.
2. Press the ‘+’ or ‘-’ key to set the desired value. Press and hold the ‘+’ or ‘-’ key to speed up the setting.
3. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the NEUTRAL position to return the normal display and save the settings.

Using the alarm and snooze function

1. Enable the alarm by shifting the ALARM ON / OFF slider up (so the green detail is visible). The bell icon will appear on the LCD display.
2. Tap the SNOOZE / LIGHT touch button to stop the alarm and activate the snooze function. When the snooze function is activated, the bell icon will flash.
3. To disable the alarm and snooze function, shift the ALARM ON / OFF slider down. The bell icon will disappear.

Note: When the snooze function is activated, the alarm will automatically start again after 5 minutes. The snooze function will not stop unless the ALARM ON / OFF SLIDER is shifted down.

Battery replacement

When the LCD display becomes dim or the battery icon flashes, replace with 3 new AA size batteries at once.

Choosing the backlight brightness

Press the 'display brightness' button to choose between the four backlight brightness options. If the DC adaptor is used, the backlight can remain on permanently. If no DC adaptor is used the backlight will automatically turn off after 10 seconds.

Using the projection function

1. When the batteries are used to power the clock, the projection will be ON for 10 seconds after press 'SNOOZE / LIGHT' touch-bar.
2. When the DC adaptor is used to power the clock, the continuous projection feature can be enabled. Press and hold the Projection button for 3 seconds to disable the continuous projection feature. It can be enabled by pressing the Projection button again.
3. The projection arm can be tilted 180 degrees for user customisation of the projection image on a dark wall or ceiling within 1-4 metres.
4. The projection can be rotated in 90 degree increments by pressing the 'projection' button.

Note: The projection function may not work correctly at distances of less than 1 metre.

Important

For best reception performance, please read the following instructions.

1. We strongly recommend you start your clock at night. Allow the clock to receive the signal automatically overnight.
2. Place the unit away from interfering sources such as TV set, computers, microwaves, etc.
3. Avoid placing the unit on or next to metal surfaces.
4. Avoid closed areas such as airports, basements, cement office buildings or factories.

Note: Exposure to an electrostatic environment may cause the clock to reset. In this event please follow the instructions as described in this manual to set the clock again.

Guarantee

2 year guarantee against material and workmanship defects (except battery). The guarantee is valid in those countries where the alarm clock is officially being sold.

Broken or cracked lens screens are not covered under the Guarantee.



Braun helpline

Should you have a problem with your product, please check your local service centre at:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

or contact **+44 808 175 3235** (calls free within the UK)
or +44 208 208 1833.



WARNING! This product is covered by the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive. It should not be discarded with normal household waste but taken to your local collection centre for recycling.

EU Declaration of Conformity

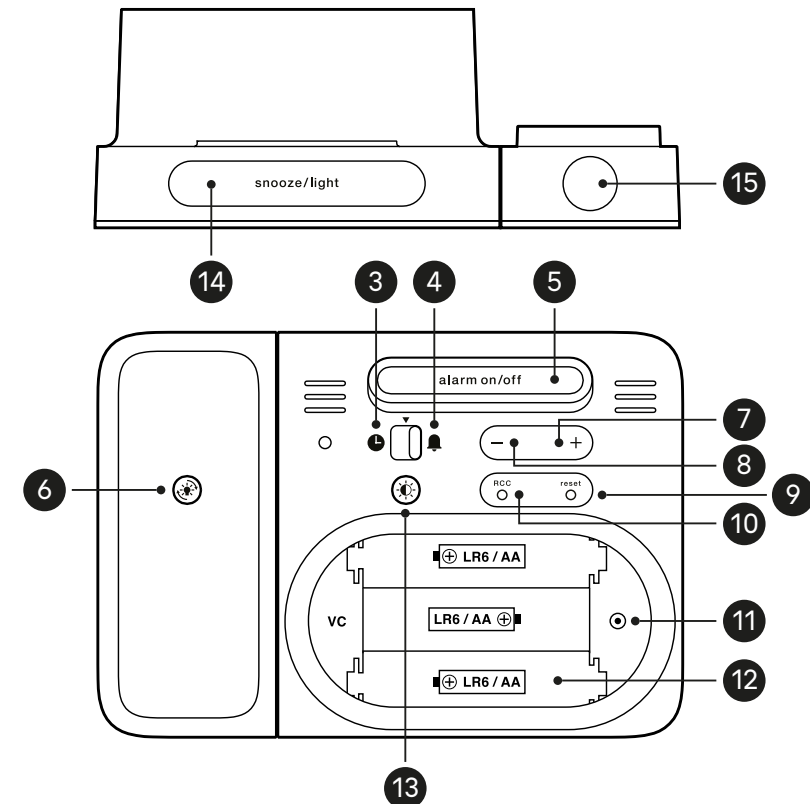
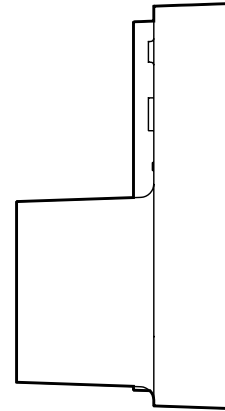
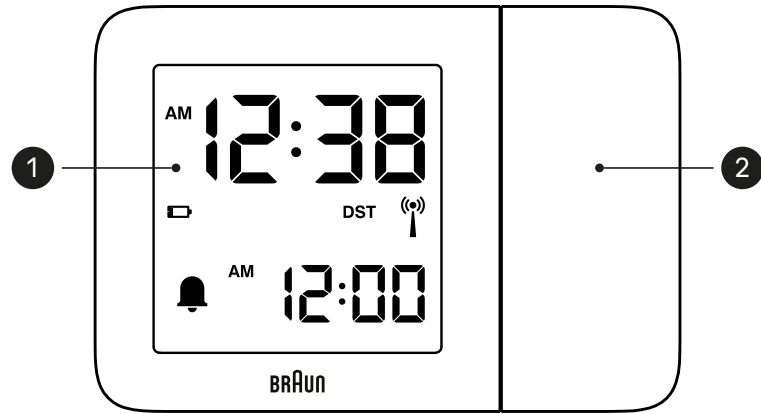
We ZEON LIMITED UK, manufacturer of Braun Watches & Clocks under licence from the Procter & Gamble Company hereby declare that model BC15-DCF conforms to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be viewed on our website at www.braun-clocks.com.

Frequency band: 77.5 KHz

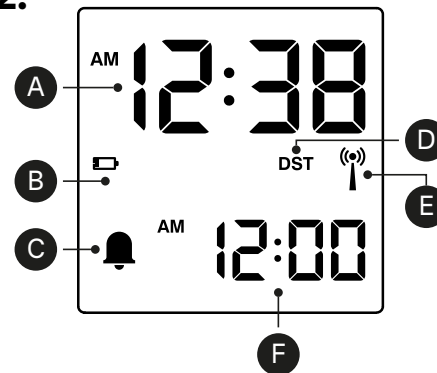
Transmit power: 0 dBm

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

1.



2.



3.

▲	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
◐	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
◑	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

BRAUN

BC15-DCF

Projection clock
(Radio controlled)

Projektionsuhr
(Funkgesteuert)

Réveil à projection
(Radio pilotée)

Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)

Projectieklok
(Radiogestuurd)

Projektionsur
(Radiostyret)

Reloj proyector
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen für die Batterien

1. Nutzen Sie keine Akkus.
2. Nutzen Sie nur AA-Batterien des selben oder eines gleichwertigen Typs.
3. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
4. Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
5. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nach den örtlich geltenden Vorgaben. Entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll.
6. Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Kontaktstellen des Batteriefachs und der Batterieklemmen.
7. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden.
8. Schwache Batterien sollten aus dem Batteriefach entnommen werden, um eine Tiefentladung zu verhindern, die zum Auslaufen der Batterie führen und so die Uhr beschädigen kann.

Die ersten Schritte

Option A: Batteriebetrieb

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
2. Setzen Sie 3x neue AA-Batterien wie im Batteriefach angezeigt ein. Drücken Sie dann auf RESET, um die Uhr zurückzusetzen. Das Display schaltet sich nach einigen Sekunden ein.
3. Nach 6 Sekunden wird die Uhr automatisch damit beginnen, nach einem Funksignal zu suchen.
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Option B: Adapterbetrieb

1. Stecken Sie den Adapter in die DC-Buchse auf der Rückseite der Uhr. Drücken Sie dann auf RESET, um die Uhr zurückzusetzen. Das Display schaltet sich nach einigen Sekunden ein.
2. Nach 6 Sekunden wird die Uhr automatisch damit beginnen, nach einem Funksignal zu suchen.

Funkwecker in DCF-Ausführung (Deutschland & europäische Länder)

Der Braun Digitalwecker wird automatisch über das DCF-Funksignal eingestellt und gesteuert. Das DCF-Zeitzeichensignal stammt aus Frankfurt, Deutschland. Das DCF-Signal deckt Deutschland vollständig ab. Das Zeitzeichensignal kann bis zu 1500 km von Frankfurt entfernt empfangen werden, und deckt so den größten Teil von Mittel- und Westeuropa ab.

Funktionstasten

Knopf für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG

- Schieben Sie den Knopf auf die Position zur ZEITEINSTELLUNG, um die Uhrzeit einzustellen.
- Schieben Sie den Schalter auf die ALARM-EINSTELLUNG, um die Zeit für den Alarm einzustellen.

- Schieben Sie den Schalter auf NEUTRAL, um den Einstellungsmodus zu verlassen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

+Taste

- Drücken Sie auf +, um zwischen der 12- und der 24-Stunden-Anzeige zu wechseln, wenn sich der Schalter für die Einstellungen in der NEUTRAL-Position befindet.
- Mit dieser Taste können Sie Einstellungen für ZEIT und ALARM erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.

--Taste

- Mit dieser Taste können Sie Einstellungen für ZEIT und ALARM senken. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.

ALARM AN/AUS-Regler

- Schieben Sie den ALARM AN/AUS-Regler nach oben, um den Alarm zu aktivieren.
- Schieben Sie den ALARM AN/AUS-Regler nach unten, um den Alarm zu deaktivieren.

SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste

- Drücken Sie die Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste, um den Alarm zu unterbrechen, und die 5-Minuten-Schlummerfunktion zu aktivieren.

RESET-Taste

- Benutzen Sie einen Stift, um die Taste zu betätigen und alles auf die Standardeinstellung zurückzusetzen. Bei einer Fehlfunktion muss das Gerät zurückgesetzt werden.

RCC-Taste

- Drücken Sie die Taste, um ein Funksignal zu empfangen und so den Empfang zu testen.
- Halten Sie die RCC-Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt, bis AUS angezeigt wird, um die RC-Funktion zu deaktivieren.

Taste für die PROJEKTION

- Drücken Sie diese Taste, um die Projektion in 90°-Schritten zu drehen.

Taste für die HELLIGKEIT

- Drücken Sie diese, um zwischen den verschiedenen Einstellungen der Hintergrundbeleuchtung zu wechseln: KEINE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG, SCHWACHE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG, MITTLERE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG und STARKE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG.

Produktbeschreibung (Bild 1)

1. LCD
2. Projektionsarm
3. Eingestellte Zeit
4. Eingestellte Alarmzeit
5. ALARM AN/AUS-Regler
6. Taste für die PROJEKTION (AN/AUS und rotieren)
7. +-Taste

8. --Taste
9. RESET-Taste
10. RCC-Taste
11. DC-Buchse
12. Batteriefach
13. Taste für die Helligkeit
14. SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste
15. Projektor

Symbole auf dem Display (Bild 2)

- A. Zeit
- B. Batteriestandanzeige
- C. Alarmsymbol
- D. DST (Sommerzeit)
- E. Anzeige der Funksignalstärke
- F. Alarmzeit

Anzeige der Funksignalstärke (Bild 3)

Die Funksignalstärke wird in 3 verschiedenen Stufen angezeigt. Wenn das Wellensymbol blinkt, bedeutet dies, dass Signale empfangen werden. Halten Sie die RCC-Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt, bis AUS angezeigt wird, um die RC-Funktion zu deaktivieren.

Hinweis: Sie können die RCC-Taste nutzen, um manuell ein Signal zu empfangen. Der Empfangsmodus wird automatisch nach 6 Minuten unterbrochen.

Einstellen der Zeit

1. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf die Position zur ZEITEINSTELLUNG.
2. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
3. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

Einstellen des Alarms

1. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf ALARMEINSTELLUNG.
2. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
3. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

Nutzung der Alarm- und Schlummerfunktion

1. Aktivieren Sie den Alarm, indem Sie den ALARM AN/AUS-Regler nach oben schieben (und der grüne Teil sichtbar wird). Das Alarm-symbol erscheint auf dem LCD-Display.
2. Betätigen Sie die SCHLUMMER/LICHT-Taste, um den Alarm zu unterbrechen und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert wird, blinkt das Glockensymbol.
3. Um den Alarm und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den Regler nach unten. Das Symbol wird ausgeblendet.

Hinweis: Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, ertönt der Alarm automatisch nach 5 Minuten erneut. Die Schlummerfunktion wird erst dadurch unterbrochen, dass der ALARM AN/AUS-Regler nach unten geschoben wird.

Austauschen der Batterie

Wenn das LCD-Display dunkler wird oder das Batteriesymbol blinkt, sollten Sie die Batterien so schnell wie möglich durch 3 neue AA-Batterien ersetzen.

Auswahl der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie auf den Knopf für die Helligkeit des Displays, um zwischen den vier Optionen für die Hintergrundbeleuchtung auszuwählen. Wenn der DC-Adapter verwendet wird, kann die Hintergrundbeleuchtung permanent eingeschaltet bleiben. Wenn kein DC-Adapter genutzt wird, wird die Hintergrundbeleuchtung nach 10 Sekunden automatisch ausgeschaltet.

Nutzung der Projektionsfunktion

1. Wird die Uhr mit Batterien betrieb, wird die Projektion für 10 Sekunden ANgeschaltet, wenn die SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste betätigt wird.
2. Wenn der DC-Adapter genutzt wird, um die Uhr zu betreiben, kann die Projektion permanent eingeschaltet werden. Halten Sie die Projektionstaste für 3 Sekunden gedrückt, um die permanente Projektion auszuschalten. Diese kann wieder eingeschaltet werden, indem die Projektionstaste erneut gedrückt wird.
3. Der Projektionsarm kann um 180 Grad geneigt werden, damit der Nutzer die Projektion auf eine dunkle Wand oder der Decke um 1 bis 4 Meter bewegen kann.
4. Die Projektion kann mit Hilfe der Projektionstaste jeweils um 90 Grad rotiert werden.

Hinweis: Die Projektionsfunktion funktioniert bei Abständen von weniger als 1 Meter möglicherweise nicht richtig.

Wichtig

- Für den besten Empfang lesen Sie bitte die folgenden Hinweise.
1. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Uhr nachts zu starten. Lassen Sie die Uhr das Signal automatisch über Nacht empfangen.
 2. Stellen Sie die Uhr in sicherer Entfernung von Störquellen wie etwa Fernseher, Computer, Mikrowellen usw. auf.
 3. Vermeiden Sie es, das Gerät auf oder neben Oberflächen aus Metall zu stellen.
 4. Vermeiden Sie abgeschirmte Gebäude wie Flughäfen, Keller, Bürogebäuden aus Beton oder Fabriken.

Hinweis: Die Uhr kann sich durch elektrostatische Aufladungen in der Umgebung selbst zurücksetzen. Stellen Sie in diesem Fall die Uhr bitte gemäß der Anleitung in diesem Handbuch erneut ein.

Garantie

Es besteht eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler (ausgenommen der Batterien). Die Garantie ist in den Ländern gültig, in denen der Wecker offiziell verkauft wird.

Ein beschädigter oder gesprungener Displayschutz wird nicht von der Garantie abgedeckt.



Braun Hotline

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Servicezentrum vor Ort:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

oder rufen Sie an unter **+44 808 175 3235** oder +44 208 208 1833.



ACHTUNG! Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Das Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden.

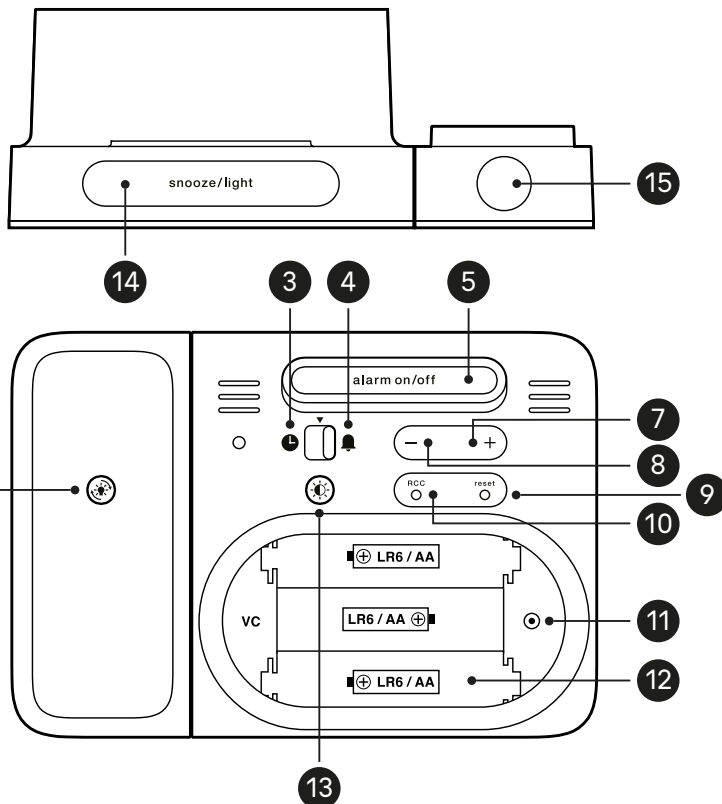
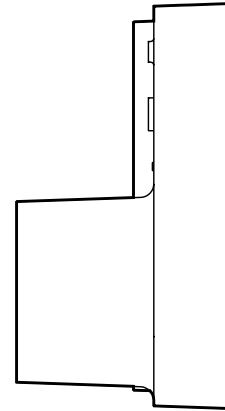
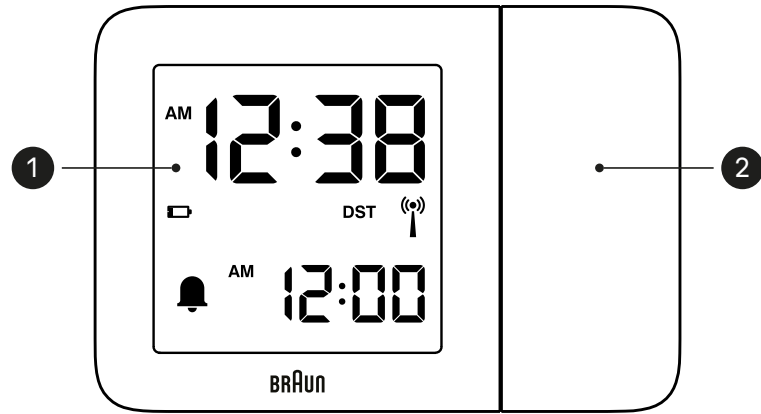
EU-Konformitätserklärung

ZEON LIMITED UK, Hersteller von Braun Uhren & Weckern unter Lizenz von Procter & Gamble Company, erklärt hiermit, dass Modell BC15-DCF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Inhalt der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite unter www.braun-clocks.com.

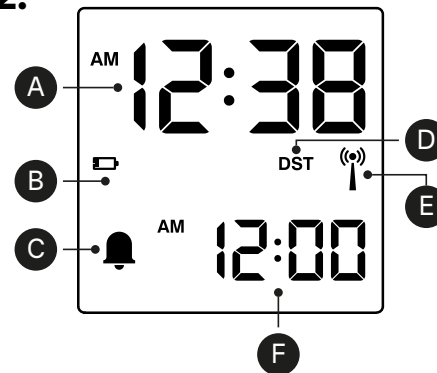
Frequenzband: 77,5 KHz
Sendeleistung: 0 dBm

Bestimmte Markenzeichen unterliegen einer Lizenz von The Procter & Gamble Company oder ihren Partnern.

1.



2.



3.

▲	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
◐	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
◑	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

BRAUN

BC15-DCF

Projection clock
(Radio controlled)

Projektionsuhr
(Funkgesteuert)

Réveil à projection
(Radio pilotée)

Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)

Projectieklok
(Radiogestuurd)

Projektionsur
(Radiostyret)

Reloj proyector
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Français

Précautions concernant les piles

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Utilisez uniquement des piles AA alcalines de même type ou équivalentes.
3. Insérez les piles en respectant la polarité.
4. Tenez les piles hors de portée des enfants.
5. Éliminez les piles usagées conformément à la réglementation locale. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.
6. Évitez de court-circuiter les contacts du compartiment à piles et les bornes des piles.
7. Retirez les piles de l'appareil en cas d'inutilisation prolongée.
8. Il convient de retirer les piles usagées de leur compartiment pour éviter toute décharge excessive, qui peut entraîner une fuite et endommager l'appareil.

Pour commencer

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 2 piles AA neuves (utilisez uniquement des piles alcalines de marque renommée) comme indiqué dans le compartiment à piles, puis appuyez sur la touche RESET pour réinitialiser l'appareil. L'écran s'allumera au bout de quelques secondes.
3. Au bout de 6 secondes, l'appareil commencera automatiquement à rechercher le signal d'heure radiopilotée.
4. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

Version DCF à fonctionnement radiopiloté (Allemagne et pays européens)

Cette horloge murale digitale Braun est réglée et pilotée automatiquement par signal radio DCF. Le signal radio horaire DCF est diffusé depuis Francfort, en Allemagne. Ce signal DCF couvre toute l'Allemagne. Il peut être reçu jusqu'à une distance de 1 500 km de Francfort. Il couvre la plupart des pays d'Europe centrale et occidentale.

Important

Pour optimiser les performances de réception, lisez les instructions suivantes.

1. Nous vous recommandons fortement de démarrer l'appareil la nuit. Attendez que l'appareil reçoive automatiquement le signal pendant la nuit.
2. Éloignez l'appareil de toute source d'interférence telle que téléviseur, ordinateur, four à micro-ondes, etc.
3. Évitez de placer l'appareil sur ou à proximité de surfaces métalliques.
4. Évitez les espaces fermés tel qu'un aéroport, un sous-sol, un immeuble de bureaux en ciment ou une usine.

Remarque : L'exposition à un environnement électrostatique peut entraîner la réinitialisation de l'appareil. Dans ce cas, suivez les instructions de ce manuel pour le régler à nouveau.

Touches de fonction

Curseur de réglage de l'heure / neutre / de réglage de l'alarme

- Placez le curseur en position de réglage de l'heure pour régler l'heure de l'horloge.
- Placez le curseur en position de réglage de l'alarme pour régler l'heure de l'alarme.
- Placez le curseur en position neutre pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal.

Touche +

- Lorsque le curseur de réglage est en position neutre, appuyez sur la touche + pour choisir le format d'affichage de l'heure (12 heures ou 24 heures).
- En mode de réglage de l'heure ou de l'alarme, appuyez sur cette touche pour augmenter la valeur. Maintenez la touche enfoncée pour accélérer le réglage.

Touche -

- Lorsque le curseur de réglage est en position neutre, appuyez sur la touche - pour choisir le format d'affichage de la température (°C ou °F).
- En mode de réglage de l'heure ou de l'alarme, appuyez sur cette touche pour diminuer la valeur. Maintenez la touche enfoncée pour accélérer le réglage.

Curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme)

- Placez le curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme) en position haute pour activer l'alarme.
- Placez le curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme) en position basse pour désactiver l'alarme.

Touche tactile SNOOZE (Rappel d'alarme)

- Appuyez pour arrêter l'alarme et activer la fonction de rappel au bout de 5 minutes.

Bouton RESET (Réinitialisation)

- Appuyez à l'aide d'un objet pointu (un trombone par exemple) pour rétablir toutes les valeurs par défaut. Réinitialisez l'appareil en cas de dysfonctionnement.

Touche RCC (Horloge radiopilotée)

- Appuyez pour recevoir le signal de radiopilotage et tester la réception.
- Maintenez la touche RCC enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction de radiopilotage automatique.

Bouton de réglage du calendrier

- Appuyez sur le bouton de réglage du calendrier pour définir l'année, le mois, la date et la langue d'affichage du jour de la semaine.

Description du produit (image 1)

1. Écran LCD
2. Touche tactile SNOOZE (Rappel d'alarme)
3. Support mural
4. Support de table pliant
5. Compartiment à piles

Touches de fonction (image 2)

6. Curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme)
7. Bouton RCC (Horloge radiopilotée)
8. Bouton RESET (Réinitialisation)
9. Bouton de réglage du calendrier
10. Curseur de réglage de l'heure / neutre / de réglage de l'alarme
11. Touche -
12. Touche +

Détails de l'affichage (image 3)

- A. Heure
- B. Indicateur de puissance du signal DCF
- C. Indicateur DST
- D. Icône d'alarme
- E. Secondes
- F. Date
- G. Mois
- H. Jour de la semaine
- J. Température

Indicateur de puissance du signal DCF (image 4)

L'indicateur de signal affiche la puissance du signal selon 3 niveaux. Le clignotement des segments d'onde indique que des signaux horaires sont reçus. Maintenez la touche RCC (Horloge radiopilotée) enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction DCF automatique.

Remarque: Vous pouvez utiliser la touche RCC (Horloge radiopilotée) pour recevoir le signal horaire manuellement. Le mode de réception s'arrête automatiquement au bout de 6 minutes.

Réglage de l'heure

1. Placez le curseur de réglage de l'heure / neutre / de réglage de l'alarme en position de réglage de l'heure.
2. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la valeur souhaitée. Maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage.
3. Placez le curseur de réglage de l'heure / neutre / réglage de l'alarme en position neutre pour revenir à l'affichage normal et enregistrer les réglages.

Réglage de l'année, de la date, du mois et de la langue du jour de la semaine

1. Appuyez sur le bouton de réglage du calendrier.
2. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler l'année. Maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage. Appuyez sur le bouton de réglage du calendrier pour enregistrer le réglage.
3. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler le mois. Maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage. Appuyez sur le bouton de réglage du calendrier pour enregistrer le réglage.
4. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la date. Maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage. Appuyez sur le bouton de réglage du calendrier pour enregistrer le réglage.
5. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la langue du jour de la semaine. Maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage. Appuyez sur le bouton de réglage du calendrier pour enregistrer le réglage.

Réglage de l'alarme

1. Placez le curseur de réglage de l'heure / neutre / de réglage de l'alarme en position de réglage de l'alarme.
2. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la valeur souhaitée. Maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage.
3. Placez le curseur de réglage de l'heure / neutre / réglage de l'alarme en position neutre pour revenir à l'affichage normal et enregistrer les réglages.

Utilisation de l'alarme et de la fonction de rappel d'alarme

1. Activez l'alarme en plaçant le curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme) en position haute (voyant vert visible). L'icône en forme de cloche apparaîtra sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur le bouton tactile SNOOZE pour arrêter l'alarme et activer la fonction de rappel d'alarme. Lorsque la fonction de rappel d'alarme est activée, l'icône en forme de cloche clignote.
3. Pour désactiver l'alarme et la fonction de rappel d'alarme, placez le curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme) en position basse. L'icône en forme de cloche disparaîtra.

Remarque: Lorsque la fonction de rappel d'alarme est activée, l'alarme se redéclenche automatiquement au bout de 5 minutes. La fonction de rappel d'alarme ne s'arrêtera pas tant que le curseur ALARM ON/OFF (Marche/arrêt alarme) n'aura pas été placé en position basse.

Remplacement des piles

Lorsque l'écran LCD commence à faiblir, remplacez les 2 piles AA en même temps.

Garantie

Garantie de 2 ans contre les vices de matériaux et de fabrication (hors pile). Cette garantie est valable dans les pays où le réveil est officiellement vendu.

Cette garantie ne couvre pas la casse ou la fissuration du verre.



Service d'assistance Braun

Si vous rencontrez un problème avec le produit, consultez votre service après-vente local sur :

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

ou appelez le **+44 808 175 3235** ou le +44 208 208 1833.



AVERTISSEMENT ! Ce produit est couvert par la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il convient de ne pas le jeter avec les déchets ménagers, mais de le déposer dans votre centre de collecte local en vue de son recyclage.

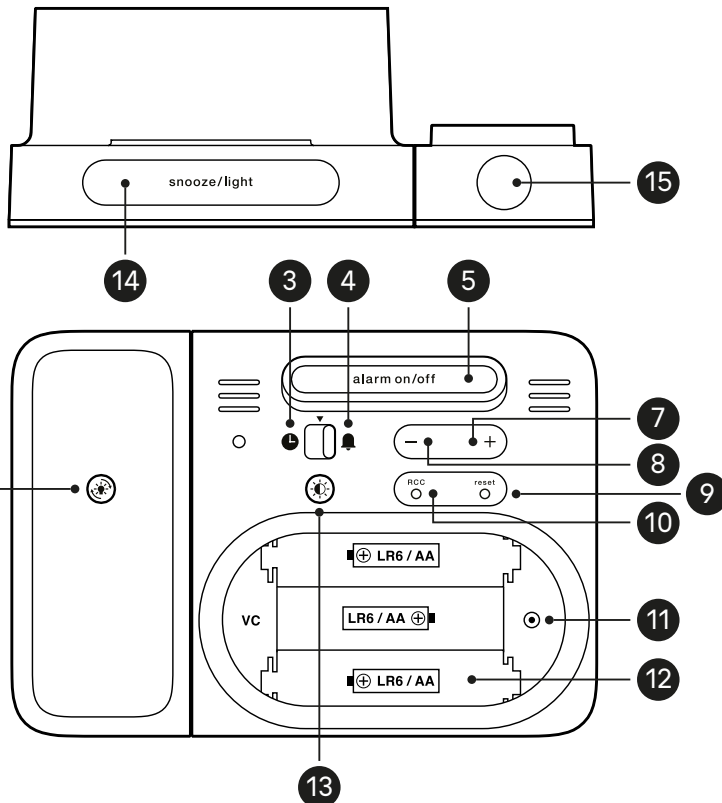
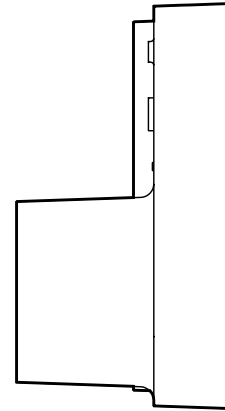
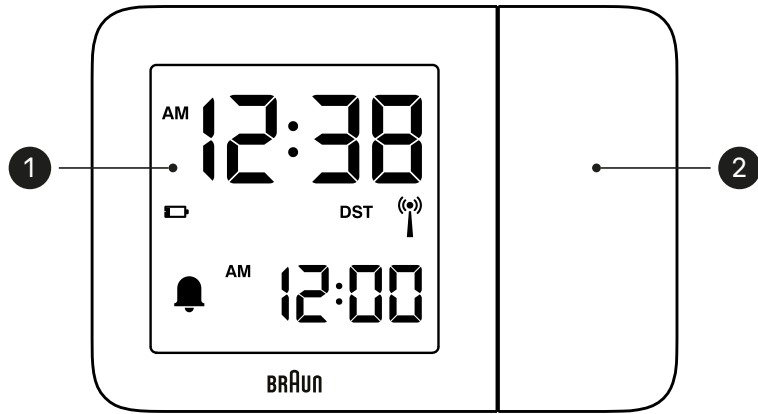
Déclaration de conformité UE

Nous, ZEON LIMITED UK, fabricant des montres et horloges Braun sous licence de la société Procter & Gamble, déclarons par la présente que le modèle BC14-DCF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est consultable sur notre site web à l'adresse : www.braun-clocks.com.

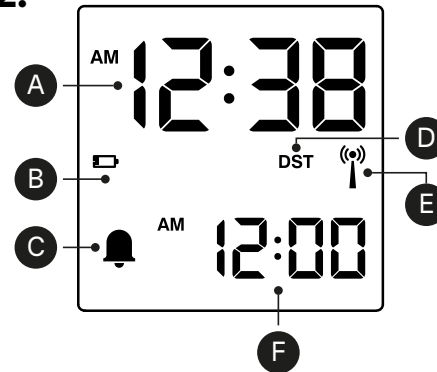
Bande de fréquences : 77,5 KHz
Niveau de puissance émise : 0 dBm

Certaines marques sont utilisées sous licence de la société Procter & Gamble ou de ses affiliés.

1.



2.



3.

▲	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
◐	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
◑	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

BRAUN

BC15-DCF

Projection clock
(Radio controlled)

Projektionsuhr
(Funkgesteuert)

Réveil à projection
(Radio pilotée)

Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)

Projectieklok
(Radiogestuurd)

Projektionsur
(Radiostyret)

Reloj proyector
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Italiano

Precauzioni per l'utilizzo delle batterie

1. Non utilizzare batterie ricaricabili.
2. Utilizzare solo ed esclusivamente lo stesso tipo di batterie AA alcaline (o equivalente).
3. Inserire le batterie nel verso giusto.
4. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
5. Smaltire le batterie esaurite in maniera conforme alle disposizioni locali. Non smaltirle gettandole nei rifiuti domestici.
6. Evitare di mandare in cortocircuito i contatti delle batterie e del vano batterie.
7. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
8. Le batterie scariche devono essere rimosse dal vano batterie per impedire il sovraccaricamento, che può portare a perdite di sostanze nocive in grado di danneggiare l'orologio.

Primo utilizzo:

OPZIONE A: a batterie

1. Rimuovere lo sportello.
2. Seguendo le istruzioni fornite, inserire tre (3) batterie AA nuove nel vano batterie e premere "reset" per ripristinare l'orologio. Lo schermo si accenderà dopo qualche secondo.
3. Dopo sei (6) secondi, l'orologio inizierà a cercare automaticamente il segnale orario radiocomandato.
4. Chiudere lo sportello.

OPZIONE B: con alimentazione

1. Inserire l'adattatore nella presa DC sul retro dell'orologio e premere il pulsante "reset" per ripristinare il dispositivo. Lo schermo si accenderà dopo qualche secondo.
2. Dopo sei (6) secondi, l'orologio inizierà a cercare automaticamente il segnale orario radiocomandato.

Versione DCF radio controllata (Germania e Paesi europei)

Questa sveglia digitale di Braun è impostata e controllata automaticamente tramite segnale radio DCF. Il segnale radio DCF per l'impostazione dell'ora è trasmesso da Francoforte, in Germania, e ha una copertura che comprende l'intero Paese. Il suddetto segnale può essere ricevuto fino a 1500 km da Francoforte, area che comprende la maggior parte dell'Europa centrale e occidentale.

Tasti di funzione

Interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA

- Scorrere l'interruttore in posizione ORARIO per impostare l'ora dell'orologio.
- Scorrere l'interruttore in posizione SVEGLIA per impostare l'ora

della sveglia.

- Posizionare l'interruttore su NEUTRO per uscire dalle impostazioni e ritornare alla schermata base del display.

Pulsante +

- Quando l'interruttore è su NEUTRO, premere il pulsante + per passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore.
- Premere per aumentare il valore delle impostazioni delle modalità ORARIO e SVEGLIA. Tenere premuto per velocizzare il processo.

Pulsante -

- Premere per diminuire il valore delle impostazioni delle modalità ORARIO e SVEGLIA. Tenere premuto per velocizzare il processo.

Interruttore SVEGLIA ON/OFF

- Far scorrere l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso l'alto per attivare la sveglia.
- Far scorrere l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per disattivare la sveglia.

Pulsante touch SNOOZE/LUCE

- Premere per accendere la luce posteriore per dieci (10) secondi.
- Premere per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze ogni cinque minuti.

Pulsante RESET

- Premere utilizzando uno spillo per ripristinare tutti i valori predefiniti. Ripristinare il dispositivo in caso di malfunzionamento.

Pulsante RCC

- Premere per ricevere il segnale RC per testare la ricezione.
- Tenere premuto il pulsante RCC per più di tre (3) secondi fino a che non apparirà OFF sullo schermo per disattivare la funzione RC automatica.

Pulsante PROIETTORE

- Premere per ruotare l'immagine proiettata di 90° di volta in volta.

Pulsante LUMINOSITÀ

- Premere per selezionare una delle quattro (4) luminosità disponibili: NESSUNA LUCE, LUCE DEBOLE, LUCE MEDIA, LUCE FORTE.

Descrizione del prodotto (img. 1)

1. Display LCD
2. Braccio del proiettore
3. Funzione orologio
4. Funzione sveglia
5. Interruttore SVEGLIA ON/OFF
6. Pulsante proiettore (ON/OFF a rotazione)
7. Pulsante +
8. Pulsante -
9. Pulsante RESET
10. Pulsante RCC
11. Presa DC

12. Vano batterie
13. Pulsante luminosità
14. Pulsante touch SNOOZE/LUCE
15. Proiettore

Dettagli display (img. 2)

- A. Ora
- B. Icona batteria scarica
- C. Icona sveglia
- D. Orale legale
- E. Indicatore potenza segnale RC
- F. Ora della sveglia

Indicatore potenza segnale RC (img. 3)

L'indicatore indica tre livelli di potenza del segnale. Se il segmento dell'onda lampeggia, il segnale orario viene ricevuto. Tenere premuto il pulsante RCC per più di 3 secondi fino a che non apparirà OFF sullo schermo per disattivare la funzione RC automatica.

Nota: È possibile utilizzare il pulsante RCC per ricevere il segnale orario manualmente. La modalità di ricezione si interrompe automaticamente dopo sei (6) minuti.

Impostare l'ora

1. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione ORARIO.
2. Premere i pulsanti + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
3. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

Impostare la sveglia

1. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione SVEGLIA.
2. Premere i pulsanti + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
3. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

Come utilizzare la sveglia e la funzione snooze

1. Attivare la sveglia impostando l'interruttore SVEGLIA ON/OFF sulla posizione in alto (in modo che l'inserito verde sia visibile). L'icona della campana appare sullo schermo LCD.
2. Premere il pulsante touch SNOOZE/LUCE per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze. L'icona della campana lampeggia quando la funzione snooze è attivata.
3. Posizionare l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per

disattivare la sveglia e la funzione snooze. L'icona della campana non verrà più visualizzata.

Nota: Quando la funzione snooze è attivata, la sveglia si riattiverà automaticamente dopo cinque minuti. La funzione snooze non si disattiva a meno che l'INTERRUTTORE SVEGLIA ON/OFF non sia posizionato verso il basso.

Sostituire le batterie

Quando la luminosità del display LCD diminuisce o l'icona della batteria lampeggia, sostituire immediatamente le tre (3) batterie AA.

Impostare la retroilluminazione

Premere il pulsante "luminosità" per scegliere una delle quattro (4) luminosità disponibili. Se il dispositivo è collegato alla corrente, la luminosità rimarrà costante. Se il dispositivo è alimentato a batteria, la luminosità del display rimarrà attiva per dieci (10) secondi.

Utilizzare il proiettore

1. Quando l'orologio è alimentato a batteria, il proiettore rimarrà acceso per dieci (10) secondi dopo che è stato premuto il pulsante touch SNOOZE/LUCE.
2. Quando l'orologio è collegato alla corrente, il proiettore rimarrà acceso continuamente. Tenere premuto il pulsante proiettore per tre (3) secondi per disabilitare il proiettore continuo. Per riattivarlo, premere nuovamente il pulsante proiettore.
3. Il braccio del proiettore può essere ruotato di 180° in modo da permettere la proiezione dell'immagine su una parete o un soffitto scuro distante 1-4 metri.
4. Premendo il pulsante proiettore è possibile ruotare l'immagine di 90° di volta in volta.

Nota: Il proiettore potrebbe non funzionare correttamente a distanze inferiori al metro.

Importante

Per una migliore ricezione, leggere attentamente le seguenti istruzioni:

1. Raccomandiamo vivamente di impostare la sveglia di sera così da permettere la ricezione automatica del segnale durante la notte.
2. Posizionare la sveglia lontano da fonti di interferenza come televisori, computers, microonde, ecc.
3. Evitare di posizionare la sveglia sopra o vicino a superfici metalliche.
4. Evitare le zone chiuse come aeroporti, scantinati, edifici per uffici o fabbriche di cemento.

Nota: L'esposizione in ambienti elettrostatici può causare il resettamento della sveglia.

In questo caso seguire le istruzioni come descritto in questo manuale per impostare nuovamente la sveglia.

Garanzia

Due anni di garanzia contro i difetti di materiale e di fabbricazione (ad eccezione della batteria). La garanzia è valida nei paesi in cui la sveglia è ufficialmente in vendita. I vetri/lenti rotti o scalfiti non sono coperti da garanzia.



Servizio clienti Braun

Se dovessero insorgere problemi con il prodotto, la preghiamo di cercare il centro di assistenza più vicino a lei su:

www.braun-clocks.com

www.braun-watches.com

o contattare i numeri **+44 808 175 3235** o +44 208 208 1833.



ATTENZIONE! Questo prodotto è coperto dalla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici, ma deve essere portato al centro di smaltimento locale per essere riciclato.

Dichiarazione di conformità UE

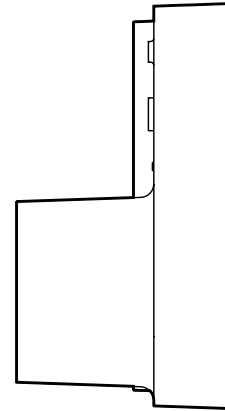
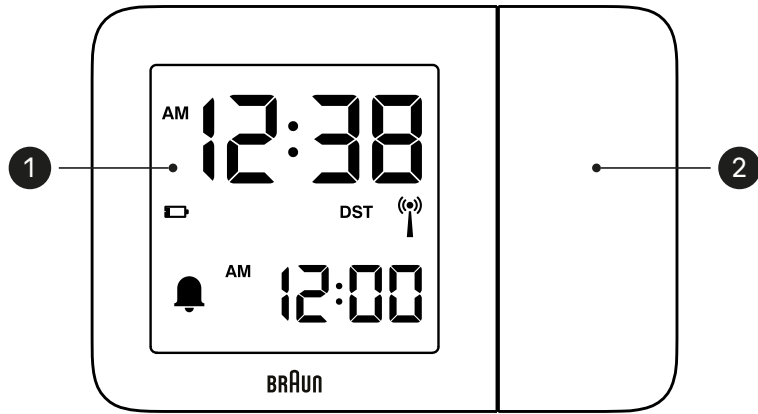
ZEON LIMITED UK, produttore degli orologi Braun dietro licenza di Procter & Gamble Company, dichiara con la presente che il modello BC14-DCF è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. La versione completa della Dichiarazione di conformità UE è consultabile presso il sito web www.braun-clocks.com.

Intervallo di frequenza: 77,5 KHz

Potenza di trasmissione: 0 dBm

Alcuni marchi commerciali sono utilizzati su licenza di Procter & Gamble Company o delle relative società affiliate.

1.



BRAUN

BC15-DCF

Projection clock
(Radio controlled)

Projektionsuhr
(Funkgesteuert)

Réveil à projection
(Radio pilotée)

Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)

Projectieklok
(Radiogestuurd)

Projektionsur
(Radiostyret)

Reloj proyector
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

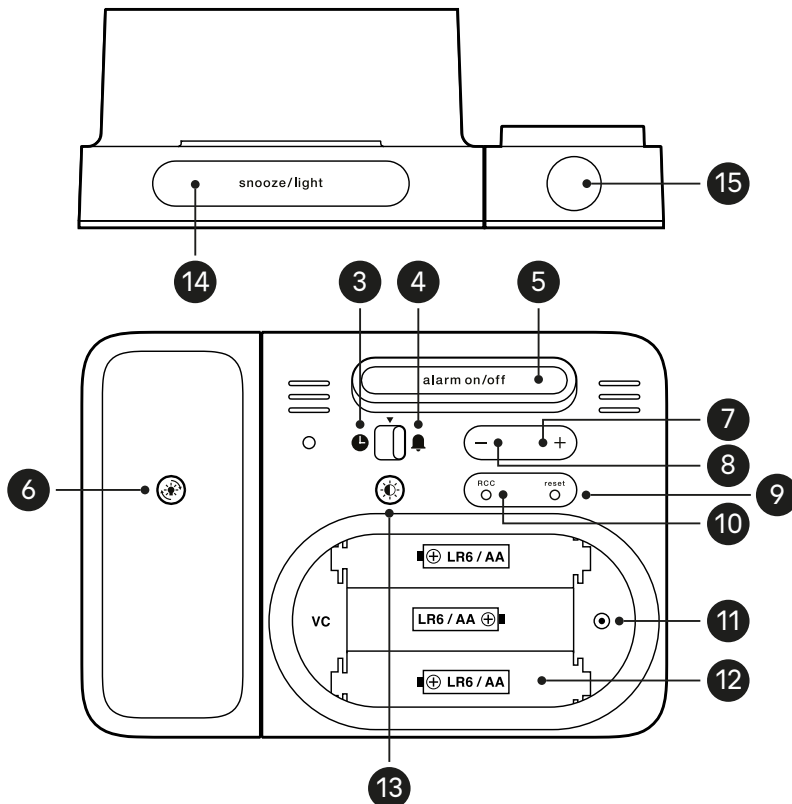
Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

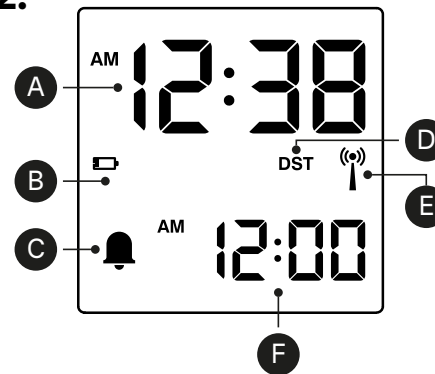
Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía



2.



3.

▲	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
◐	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
◑	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen batterijen

1. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
2. Gebruik alleen alkaline AA-batterijen van hetzelfde of vergelijkbare type.
3. Plaats de batterijen met de juiste pool in het vak.
4. Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
5. Gooi lege batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften. Gooi batterijen niet weg bij het normale huishoudelijke afval.
6. Vermijd kortsluiting van de contactpunten in het batterijvak met de batterijpolen.
7. Verwijder batterijen uit het apparaat als het een lange periode niet wordt gebruikt.
8. Lege batterijen moeten uit het batterijvak worden verwijderd om te grote ontlading te voorkomen. Dit kan lekkage veroorzaken en kan de klok beschadigen.

Aan de slag

Optie A: Batterijvoeding

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
2. Plaats 3 nieuwe AA-batterijen zoals aangegeven in het batterijvak en druk op de 'reset'-toets om de klok opnieuw in te stellen. Na enkele seconden wordt de display ingeschakeld.
3. Na 6 seconden begint de klok automatisch te scannen voor het radiogestuurde tijdsignaal.
4. Sluit het klepje van het batterijvak.

Optie B: Netvoeding met adapter

1. Steek de adapter in de DC-aansluiting aan de achterkant van de klok en druk op de 'reset'-toets om de klok opnieuw in te stellen. Na enkele seconden wordt de display ingeschakeld.
2. Na 6 seconden begint de klok automatisch te scannen voor het radiogestuurde tijdsignaal.

Radiogestuurde werking van DCF-uitvoering (Duitsland & Europese landen)

Deze digitale wekker van Braun wordt automatisch ingesteld en gestuurd door een DCF-radiosignaal. Het radiotijdcodesignaal wordt uitgezonden vanuit Frankfurt, Duitsland. Het DCF-signaal kan in heel Duitsland worden ontvangen. Het tijdcodesignaal kan worden ontvangen tot 1500 km van Frankfurt. Dit dekt het grootste deel van Midden- en West-Europa.

Functietoetsen

TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING-schakelaar

- Schuif de regelaar naar de stand TIJDINSTELLING om de kloktijd in te stellen.

- Schuif de regelaar naar de stand ALARMINSTELLING om de alarmtijd in te stellen.

- Schuif de regelaar naar de stand NEUTRAAL om de instelmodus te verlaten en terug te keren naar de normale weergave.

+ toets

Wanneer de instellingsregelaar zich in de stand NEUTRAAL bevindt, drukt u op de + toets om te wisselen tussen 12- en 24-uursweergave.

In de modus TIJDINSTELLING of ALARMINSTELLING blijft u drukken om de instellingswaarde te verhogen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

- toets

In de modus TIJDINSTELLING of ALARMINSTELLING blijft u drukken om de instellingswaarde te verlagen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

ALARM ON/OFF-schuifregelaar (ALARM AAN/UIT)

- Schuif de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omhoog om het alarm in te schakelen.

- Schuif de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omlaag om het alarm uit te schakelen.

SNOOZE/LIGHT-aanraakknop (SLUIMEREN/LICHT)

- Tik om de achtergrondverlichting voor 10 seconden in te schakelen.

- Tik om het alarm te stoppen en de 5-minuten sluimerfunctie te activeren.

RESET-toets

- Druk met behulp van een pin om alle waarden terug te zetten naar de standaardwaarde. In geval van een storing moet het apparaat opnieuw worden ingesteld.

RCC-toets

- Druk op de toets om het RC-signaal te ontvangen en zo de ontvangst te testen.

- Houd de RCC-toets langer dan 3 seconden ingedrukt tot 'OFF' (UIT) wordt weergegeven om de automatische RC-functie uit te schakelen.

PROJECTIE-toets

- Druk op de toets om het geprojecteerde beeld in stappen van 90 graden te roteren.

HELDERHEID-toets

- Druk op de toets om uit 4 verschillende instellingen voor achtergrondverlichting te kiezen: GEEN ACHTERGRONDVERLICHTING, ZWAKKE ACHTERGRONDVERLICHTING, MEDIUM ACHTERGRONDVERLICHTING en STERKE ACHTERGRONDVERLICHTING.

Productbeschrijving (afbeelding 1)

1. LCD-display
2. Projector (beweegbaar)
3. Tijd instellen
4. Alarm instellen
5. ALARM ON/OFF-schuifregelaar (ALARM AAN/UIT)
6. Projectietoets (AAN/UIT en roteren)
7. + toets
8. - toets
9. RESET-toets

10. RCC-toets
11. DC-aansluiting
12. Batterijvak
13. Helderheidstoets
14. SNOOZE/LIGHT-aanraakknop (SLUIMEREN/LICHT)
15. Projector

Symbolen in het display (afbeelding 2)

- A. Tijd
- B. Indicatie batterij bijna leeg
- C. Alarmpictogram
- D. Zomertijd
- E. Indicator RC-signaalsterkte
- F. Alarmtijd

Indicator RC-signaalsterkte (Afbeelding 3.)

De signaalindicator geeft de signaalsterkte in 3 niveaus weer. Het knipperen van het golfsegment betekent dat de tijdsignalen worden ontvangen. Houd de RCC-toets langer dan 3 seconden ingedrukt tot 'OFF' (UIT) wordt weergegeven om de automatische RC-functie uit te schakelen.

Opmerking: U kunt de RCC-toets gebruiken om het tijdsignaal handmatig te ontvangen. De ontvangstmodus stopt automatisch na 6 minuten.

Tijd instellen

1. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand TIJDINSTELLING.

2. Druk op de '+' of '-' toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de '+' of '-' toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

3. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

Alarm instellen

1. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand ALARMINSTELLING.

2. Druk op de '+' of '-' toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de '+' of '-' toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

3. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

De alarm- en sluimerfunctie gebruiken

1. Schakel het alarm in door de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar omhoog te schuiven (zodat het groene detail zichtbaar is). Het belpictogram verschijnt in het LCD-display.

2. Tik op de aanraakknop SLUIMEREN/LICHT om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, gaat het belpictogram knipperen.

3. Om het alarm en de sluimerfunctie uit te schakelen, schuift u de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omlaag. Het belpictogram zal verdwijnen.

Opmerking: Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, gaat het alarm na 5 minuten automatisch opnieuw af. De sluimerfunctie stopt niet, tenzij de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omlaag wordt geschoven.

Vervangen van batterijen

Wanneer het LCD-display vaag wordt of het batterijpictogram gaat knipperen, moet u alle batterijen tegelijk door 3 nieuwe AA-batterijen vervangen.

Helderheid van achtergrondverlichting kiezen

Druk op de knop 'helderheid display' om een van de vier helderheidsopties voor achtergrondverlichting te kiezen. Als de netadapter wordt gebruikt, kan de achtergrondverlichting permanent aan blijven. Als er geen netadapter wordt gebruikt, schakelt de achtergrondverlichting na 10 seconden automatisch uit.

De projectiefunctie gebruiken

1. Wanneer de klok op batterijen werkt, blijft de projectie na het indrukken van de aanraakknop SLUIMEREN/LICHT 10 seconden ingeschakeld.
 2. Wanneer de klok met de netadapter op het lichtnet werkt, kan de permanente projectiefunctie worden ingeschakeld. Houd de projectietoets 3 seconden ingedrukt om de permanente projectiefunctie uit te schakelen. De functie kan worden ingeschakeld door nogmaals op de projectietoets te drukken.
 3. De projector kan 180 graden worden gekanteld om de projectie van het beeld op een donkere muur of plafond op 1 tot 4 meter afstand aan te passen.
 4. De projectie kan door het drukken op de projectietoets in stappen van 90 graden worden geroteerd.
- Opmerking: de projectiefunctie werkt op minder dan 1 meter afstand mogelijk niet correct.

Belangrijk

Lees voor de beste ontvangst de volgende instructies.

1. Wij raden u ten eerste aan uw klok 's nachts te starten. Laat de klok 's nachts automatisch het signaal ontvangen.
2. Plaats het apparaat uit de buurt van storingsbronnen zoals TV, computers, magnetrons, enz.
3. Vermijd het plaatsen van het apparaat op of naast metalen oppervlakken.
4. Vermijd gesloten ruimten zoals luchthavens, kelders, cementen kantoorgebouwen of fabrieken.

Opmerking: Als de sluimerfunctie is geactiveerd, zal de wekker automatisch na 5 minuten weer afgaan. De sluimerfunctie zal niet stoppen totdat u op de ALARM ON/OFF-knop drukt om de sluimerfunctie uit te schakelen.

Garantie

2 Jaar garantie op materiaal- en productiefouten (met uitzondering van de batterij). De garantie is geldig in de landen waar de wekker officieel wordt verkocht.

Een gebroken of gebarsten scherm valt niet onder de garantie.



Braun-hulplijn

Als u een probleem met uw product heeft, ga dan naar uw plaatselijke servicecentrum op:

www.braun-clocks.com

www.braun-watches.com

of neem contact op via **+44 808 175 3235** of +44 208 208 1833.



WAARSCHUWING! Dit product valt onder de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). U dient het niet met het normale huishoudelijke afval te verwijderen, maar het naar een plaatselijk inzamelpunt te brengen voor recycling.

EU-conformiteitsverklaring

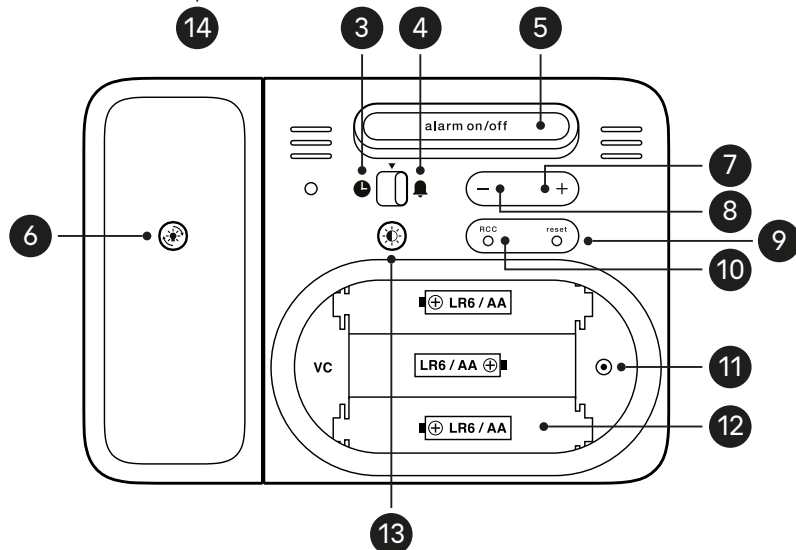
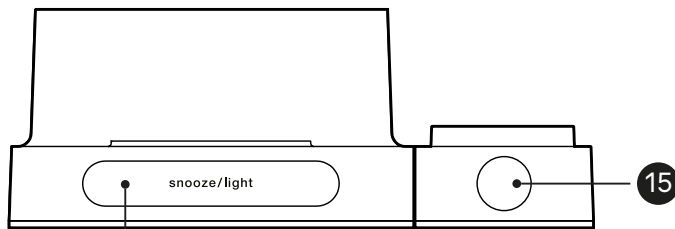
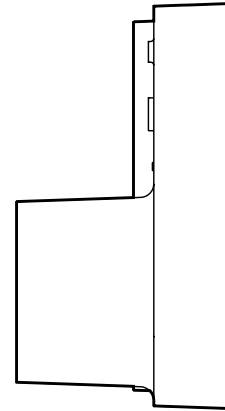
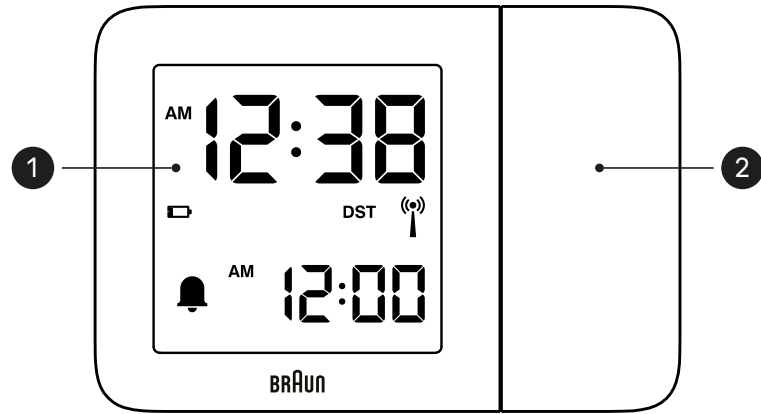
Wij, **ZEON LIMITED UK**, de fabrikant van Braun Horloges & Klokken onder licentie van The Procter & Gamble Company, verklaren hierbij dat het model BC15-DCF voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u inzien op onze website: www.braun-clocks.com.

Frequentieband: 77,5 kHz

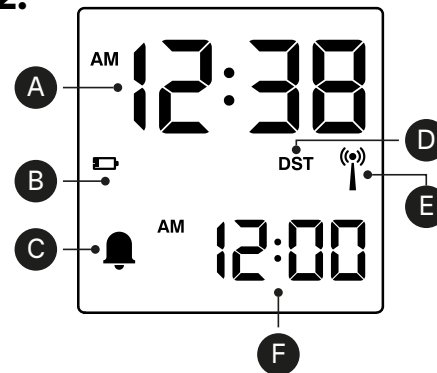
Zendvermogen: 0 dBm

Bepaalde handelsmerken worden gebruikt onder licentie van The Procter & Gamble Company of gelieerde bedrijven.

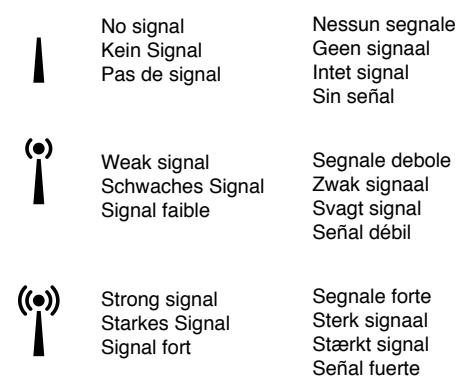
1.



2.



3.



BRAUN

BC15-DCF

Projection clock
(Radio controlled)

Projektionsuhr
(Funkgesteuert)

Réveil à projection
(Radio pilotée)

Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)

Projectieklok
(Radiogestuurd)

Projektionsur
(Radiostyret)

Reloj proyector
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Forholdsregler ved batterier

1. Undlad at anvende genopladelige batterier.
2. Anvend udelukkende alkaliske AA-batterier af samme eller tilsvarende type.
3. Isæt batterier med korrekt polaritet.
4. Hold batterier utilgængelige for børn.
5. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Undlad at bortskaffe batterierne ved at smide dem ud sammen med normalt husholdningsaffald.
6. Undgå at kortslutte kontakterne i batterirummet og batteriterminalerne.
7. Tag batterierne ud af enheden, hvis enheden ikke anvendes i længere tid.
8. Brugte batterier skal fjernes fra batterirummet for at forhindre for stor afladning, som kan forårsage lækage og skader på uret.

Kom godt i gang

Mulighed A: Batteridrevet

1. Afmonter batterilugen.
2. Isæt 3 nye AA-batterier som angivet i batterirummet, og tryk på tasten "reset" (nulstil) for at nulstille uret. Displayet tændes efter nogle få sekunder.
3. Efter seks sekunder begynder uret automatisk at scanne efter det radiostyrede tidssignal.
4. Luk batterilugen.

Mulighed B: Strøm via adapter

1. Sæt adapteren i DC-stikket bag på uret, og tryk på tasten "reset" (nulstil) for at nulstille uret. Displayet tændes efter nogle få sekunder.
2. Efter seks sekunder begynder uret automatisk at scanne efter det radiostyrede tidssignal.

Radiostyret betjening DCF-version (Tyskland og europæiske lande)

Dette digitale vækkeur fra Braun indstilles og styres automatisk af DCF-radiosignal. DCF-radiotidskodesignalet udsendes fra Frankfurt, Tyskland. DCF-signalets dækning er hele Tyskland. Tidssignalet kan modtages op til 1500 km fra Frankfurt. Det dækker det meste af Central- og Vesteuropa.

Funktionsknapper

Skyderen TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING)

- Skub skyderen til positionen TIDSINDSTILLING for at indstille uret.

- Skub skyderen til positionen ALARMINDSTILLING for at indstille alarmtidspunktet.
- Skub skyderen til positionen NEUTRAL for at forlade indstillingsmodus og vende tilbage til normalt display.

Knappen +

- Når indstillingsskyderen er i positionen NEUTRAL, skal du trykke på knappen + for at skifte mellem 12- og 24-timers visningsformat.
- I tilstandene TIDS- og ALARMINDSTILLING skal du trykke på + for at øge indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskyn- de indstillingen.

Knappen -

- I tilstandene TIDS- og ALARMINDSTILLING skal du trykke på - for at sænke indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskynde indstillingen.

Skyderen ALARM ON / OFF (ALARM TIL / FRA)

- Flyt skyderen ALARM ON/OFF op for at aktivere alarmer.
- Flyt skyderen ALARM ON/OFF ned for at deaktivere alarmer.

Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (SNOOZE / LYS)

- Tryk for at tænde baggrundsbelysningen i 10 sekunder.
- Tryk for at stoppe alarmer og aktivere snooze-funktionen på 5 minutter.

RESET-knap (nulstilling)

- Tryk med en spids genstand for at nulstille alle værdier til standard. I tilfælde af en funktionsfejl skal enheden nulstilles.

RCC-knap

- Tryk for at modtage RC-signalet, så modtagelsen kan testes.
- Hold RCC-knappen nede i mere end 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske RC-funktion.

PROJECTION-knap (projektion)

- Tryk for at rotere projektionsbilledet med 90 graders trin.

BRIGHTNESS-knap (lysstyrke)

- Tryk for at vælge mellem fire forskellige indstillinger for baggrunds- belysning: INGEN BAGGRUNDSBELYSNING, SVAG BAGGRUNDSBELYSNING, MELLEMHØJ BAGGRUNDSBELYSNING og HØJ BAGGRUNDSBELYSNING.

Produktbeskrivelse (billede 1)

1. LCD-display
2. Projektiionsarm
3. Urindstilling
4. Alarmindstilling
5. Skyderen ALARM ON/OFF (ALARM TIL/FRA)
6. Projektiionsknap (ON/OFF (TIL/FRA) og drej)
7. Knappen +
8. Knappen -

9. RESET-knap (nulstilling)
10. RCC-knap
11. DC-stik
12. Batterirum
13. Lysstyrkeknep
14. Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (SNOOZE / LYS)
15. Projektor

Displaysymboler (billede 2.)

- A. Klokkelæt
- B. Indikator for svagt batteri
- C. Alarmikon
- D. DST (sommertid)
- E. RC-signalstyrkeindikator
- F. Alarmtidspunkt

RC-signalstyrkeindikator (Billede 3.)

Signalindikatoren viser signalstyrken på 3 niveauer. Blinkende antenne betyder, at tidssignalerne modtages. Tryk på RCC-knappen, og hold den nede i mere end 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske RC-funktion.

Bemærk: Du kan bruge RCC-knappen til at modtage tidssignalet manuelt. Modtagetilstand stopper automatisk efter 6 minutter.

Indstilling af tid

1. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING til TIDSINDSTILLING-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' nede for at fremskynde indstillingen.
3. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

Indstilling af alarm

1. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING til ALARMINDSTILLING-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' nede for at fremskynde indstillingen.
3. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

Brug af alarm- og snooze-funktionen

1. Aktiver alarmen ved at flytte skyderen ALARM ON / OFF til øvre position (så den grønne detalje er synlig). Klokkeikonet vises på LCD-displayet.
2. Tryk på knappen SNOOZE / LIGHT for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen. Når snooze-funktionen er aktiveret, blinker klokkeikonet.
3. For at deaktivere alarm- og snooze-funktionen skal du skubbe skyderen ALARM ON / OFF i nedre position. Klokkeikonet forsvinder.

Bemærk: Når snooze-funktionen er aktiveret, starter alarmen automatisk igen efter 5 minutter. Snooze-funktionen stopper ikke, medmindre ALARM ON / OFF-skyderen er i nedre position.

Skift af batteri

Når LCD-displayet bliver svagt, eller batteriikonet blinker, skal de 3 AA-batterier skiftes samlet.

Valg af lysstyrke for baggrundsbelysning

Tryk på knappen "display brightness" (displaylysstyrke) for at vælge mellem de fire muligheder for baggrundsbelysningens lysstyrke. Hvis DC-adapteren anvendes, kan baggrundsbelysningen forblive tændt permanent. Hvis der ikke anvendes en DC-adapter, slukkes baggrundsbelysningen automatisk efter 10 sekunder.

Brug af projektfunktio

1. Når der anvendes batterier i uret, forbliver projektionen tændt i 10 sekunder, når der trykkes på berøringsknappen "SNOOZE / LIGHT".
 2. Når der anvendes en DC-adapter i uret, kan funktionen til kontinuerlig projektion aktiveres. Hold knappen til projektion nede i tre sekunder for at deaktivere funktionen til kontinuerlig projektion. Den kan aktiveres igen ved at trykke på knappen til projektion igen.
 3. Projektfunktioarmen kan drejes 180 grader for at tilpasse projektfunktio billedet på en mørk væg eller et mørkt loft inden for 1-4 meter.
 4. Projektfunktioarmen kan drejes i trin på 90 grader ved at trykke på knappen "projection" (projektfunktio).
- Bemærk: Projektfunktioarmen fungerer muligvis ikke korrekt på mindre end én meters afstand.

Vigtigt

Læs venligst følgende vejledninger for at få den bedste ydelse.

1. Vi anbefaler stærkt, at du starter dit ur om aftenen. Lad uret modtage signalet automatisk i løbet af natten.
2. Placer enheden væk fra forstyrrende kilder som TV-apparat, computere, mikrobølger, osv.
3. Undgå at placere enheden på eller i nærheden af metaloverflader.
4. Undgå lukkede områder som lufthavne, kældre, betonkontorbygninger eller fabrikker.

Bemærk: Eksponering for elektrostatisk miljø kan nulstille uret. Hvis det sker, skal du følge de vejledninger, der er beskrevet i denne manual, for at indstille uret igen.

Garanti

2 års garanti mod materiale- og fabrikationsfejl (undtagen batteri). Garantien gælder i de lande, hvor vækkeuret sælges officielt.

Itugået eller revnet linseskærm er ikke dækket af garantien.



Braun hjælpelinje

Hvis du får problemer med dit produkt, bedes du kontakte dit lokale servicecenter på:

www.braun-clocks.com

www.braun-watches.com

eller kontakt **+44 808 175 3235** eller +44 208 208 1833.



ADVARSEL! Dette produkt er omfattet af WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment). Det må ikke bortskaffes med normalt husholdningsaffald, men på dit lokale indsamlingscenter til genbrug.

EU-overensstemmelseserklæring

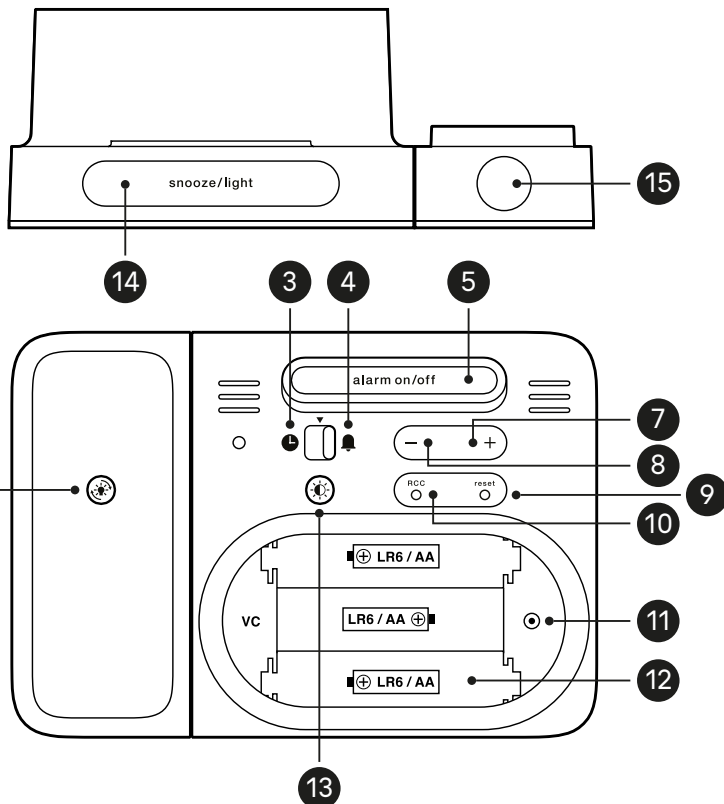
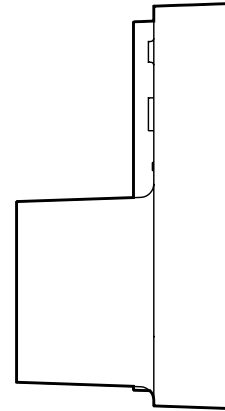
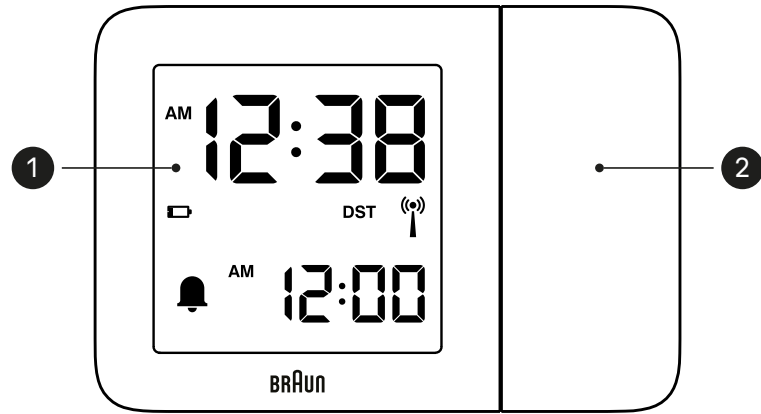
Vi ZEON LIMITED UK, producent af Braun-ure under licens fra Procter & Gamble Company, erklærer hermed, at model BC15-DCF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på vores websted på www.braun-clocks.com.

Frekvensbånd: 77,5 KHz

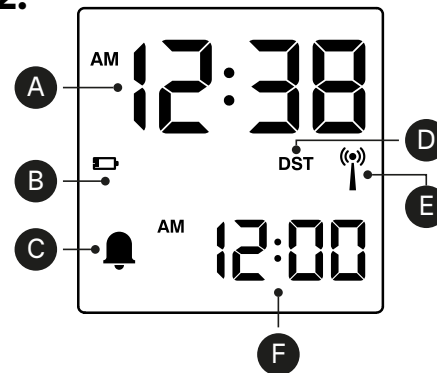
Sendestyrke: 0 dBm

Visse varemærker, der anvendes under licens fra The Procter & Gamble Company eller dets datterselskaber.

1.



2.



3.

▲	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
◐	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
◑	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

BRAUN

BC15-DCF

Projection clock
(Radio controlled)

Projektionsuhr
(Funkgesteuert)

Réveil à projection
(Radio pilotée)

Orologio con proiettore
(Radiocontrollato)

Projectieklok
(Radiogestuurd)

Projektionsur
(Radiostyret)

Reloj proyector
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Advertencias acerca de las pilas

1. No utilice pilas recargables.
2. Utilice tan solo pilas alcalinas AA del mismo tipo o equivalente.
3. Introduzca las pilas con la polaridad correcta.
4. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
5. Deseche las pilas gastadas conforme a los requisitos jurídicos locales. No las deseche junto con la basura doméstica normal.
6. Evite que se produzcan cortocircuitos en los contactos del compartimento y los bornes de las pilas.
7. Retire las pilas del dispositivo si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
8. Las pilas gastadas deben retirarse del compartimento de las pilas para evitar su sobrecarga, lo que podría provocar fugas y dañar el reloj.

Primeros pasos

Opción A: Funcionamiento con pilas

1. Retire la tapa de las pilas.
2. Introduzca tres pilas AA nuevas tal y como se indica en el compartimento de las pilas, y pulse el botón “Reset” (reiniciar) para reiniciar el reloj. La pantalla se encenderá transcurridos unos segundos.
3. Tras 6 segundos, el reloj empezará a buscar automáticamente la señal de hora controlada por radio.
4. Cierre la tapa de las pilas.

Opción B: Funcionamiento con adaptador

1. Conecte el adaptador al conector CC de la parte trasera del reloj y pulse el botón “Reset” para reiniciar el reloj. La pantalla se encenderá transcurridos unos segundos.
2. Tras 6 segundos, el reloj empezará a buscar automáticamente la señal de hora controlada por radio.

Versión DCF con funcionamiento radiocontrolado (Alemania y países europeos)

Este reloj despertador de Braun se ajusta y controla automáticamente mediante señal de radio DCF. La señal horaria de radio DCF se emite desde Fráncfort, Alemania, cubre todo el país y puede recibirse a una distancia de hasta 1500 km de dicha ciudad. Por lo tanto, llega a la mayor parte de Europa central y occidental.

Botones de función

Interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (ajustar hora/normal/ajustar alarma)

- Deslice el interruptor a la posición TIME SETTING para ajustar la hora del reloj.
- Deslice el interruptor a la posición ALARM SETTING para ajustar la hora de la alarma.

- Deslice el interruptor a la posición NEUTRAL para salir del modo de ajuste y regresar al modo normal.

Botón +

- Si el interruptor de ajuste está en la posición NEUTRAL, el botón + permite cambiar entre el formato de presentación de 12 horas y el de 24 horas.
- En el modo TIME SETTING o ALARM SETTING, este botón permite aumentar el valor definido. Manténgalo pulsado para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.

Botón -

- En el modo TIME SETTING o ALARM SETTING, este botón permite disminuir el valor definido. Manténgalo pulsado para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.

Botón deslizante ALARM ON/OFF (alarma encendida/apagada)

- Mueva el botón deslizante ALARM ON/OFF hacia arriba para activar la alarma.
- Mueva el botón deslizante ALARM ON/OFF hacia abajo para desactivar la alarma.

Botón táctil SNOOZE / LIGHT (repetir/luz)

- Pulse este botón para encender la luz de fondo durante 10 segundos.
- Pulse este botón para detener la alarma y activar la función de repetición cada 5 minutos.

Botón RESET

- Pulse este botón utilizando un objeto puntiagudo para restablecer todos los valores a la configuración predeterminada. Si se produce un error de funcionamiento, es necesario restablecer la unidad.

Botón RCC

- Pulse este botón para recibir la señal RC y probar la recepción.
- Mantenga pulsado el botón RCC durante más de 3 segundos hasta que se muestre “OFF” (apagado) en la pantalla para desactivar la función RC automática.

Botón de PROYECCIÓN

- Pulse este botón y gire la imagen proyectada en incrementos de 90 grados.

Botón de BRILLO

- Pulse este botón para seleccionar uno de los 4 ajustes de luz de fondo: SIN LUZ DE FONDO, LUZ DE FONDO SUAVE, LUZ DE FONDO MEDIA y LUZ DE FONDO INTENSA.

Descripción del producto (Imagen 1)

1. Pantalla LCD
2. Brazo de proyección
3. Ajuste de hora
4. Ajuste de alarma
5. Botón deslizante ALARM ON/OFF
6. Botón de proyección (encendido/apagado y girar)
7. Botón +

8. Botón -
9. Botón RESET
10. Botón RCC
11. Conector CC
12. Compartimento de la batería
13. Botón de brillo
14. Botón táctil SNOOZE / LIGHT
15. Proyector

Símbolos de la pantalla (Imagen 2)

- A. Hora
- B. Indicador de batería baja
- C. Icono de alarma
- D. DST
- E. Indicador de intensidad de la señal RC
- F. Hora de la alarma

Indicador de intensidad de la señal RC (Imagen 3)

El indicador de la señal muestra la intensidad de la señal en 3 niveles. Un segmento de onda intermitente significa que se están recibiendo las señales horarias. Mantenga pulsado el botón RCC durante más de 3 segundos hasta que se muestre “OFF” en la pantalla para desactivar la función RC automática.

Nota: puede utilizar el botón RCC para recibir la señal horaria manualmente. El modo de recepción se detiene automáticamente después de 6 minutos.

Ajuste de la hora

1. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING hasta la posición TIME SETTING.
2. Pulse el botón “+” o “-” para definir el valor deseado. Mantenga pulsado el botón “+” o “-” para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.
3. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING a la posición NEUTRAL para regresar a la pantalla normal y guardar los ajustes.

Ajuste de la alarma

1. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING hasta la posición ALARM SETTING.
2. Pulse el botón “+” o “-” para definir el valor deseado. Mantenga pulsado el botón “+” o “-” para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.
3. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING a la posición NEUTRAL para regresar a la pantalla normal y guardar los ajustes.

Uso de la función de alarma y repetición

1. Active la alarma moviendo el control deslizante ALARM ON/OFF hacia arriba (para que se vea el icono verde). El icono de campana aparecerá en la pantalla LCD.
2. Toque el botón SNOOZE / LIGHT para detener la alarma y activar la función de repetición. Cuando se activa la función de repetición, el icono de campana parpadea.
3. Para desactivar la función de alarma y de repetición, mueva el botón deslizante ALARM ON/OFF hacia abajo. El icono de campana desaparecerá.

Nota: cuando la función de repetición está activada, la alarma se vuelve a activar cada 5 minutos. La función de repetición no se detiene hasta que el botón deslizante se mueve ALARM ON/OFF hacia abajo.

Sustitución de las pilas

Cuando la pantalla LCD se atenúe o el icono de la batería parpadee, sustituya las 3 pilas AA por otras 3 nuevas.

Selección del brillo de la luz de fondo

Pulse el botón de brillo de la pantalla para seleccionar una de las cuatro opciones de luz de fondo. Si se utiliza el adaptador CC, la luz de fondo puede quedarse encendida de forma permanente. Si no se utiliza el adaptador CC, la luz de fondo se apagará automáticamente una vez transcurridos 10 segundos.

Uso de la función de proyección

1. Cuando se utilizan las pilas como fuente de alimentación del reloj, la proyección estará encendida durante 10 segundos tras pulsar el botón táctil SNOOZE / LIGHT.
2. Cuando se utiliza el adaptador CC como fuente de alimentación del reloj, se puede activar la función de proyección continua. Para desactivar la función de proyección continua, mantenga pulsado el botón de proyección durante 3 segundos. Puede activarse pulsando de nuevo el botón de proyección.
3. El brazo de proyección puede inclinarse 180 grados para que el usuario dirija la proyección de la imagen sobre una pared o un techo oscuro a una distancia de 1-4 metros.
4. La proyección puede girarse en incrementos de 90 grados pulsando el botón de proyección.

Nota: Es posible que la función de proyección no funcione correctamente a una distancia de menos de 1 metro.

Importante

Para una mejor recepción, lea las siguientes instrucciones.

1. Recomendamos encarecidamente que arranque su reloj por la noche. Deje que el reloj reciba la señal automáticamente durante la noche.
2. Coloque la unidad alejada de fuentes de interferencias como televisiones, ordenadores, hornos microondas etc.
3. Evite colocar la unidad sobre o cerca de superficies metálicas.
4. Evite las zonas cerradas como aeropuertos, sótanos, edificios de oficinas o fábricas de cemento.

Nota: La exposición a un entorno electrostático puede hacer que el reloj se reajuste. Si esto sucediera siga las instrucciones descritas en este manual para ajustar de nuevo el reloj.

Garantía

2 años de garantía contra defectos del material o de fabricación (excepto la batería). La garantía es válida en aquellos países en los que el despertador se venda oficialmente.
La garantía no cubre cristales rotos o agrietados.



Línea de asistencia telefónica de Braun

Si tiene algún problema con el producto, busque el centro de atención al cliente más cercano en:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

O bien, llame al **+44 808 175 3235** o al +44 208 208 1833.



¡ADVERTENCIA! Este producto está cubierto por la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No debe desecharse junto con los residuos domésticos, sino que debe llevarse al punto limpio más cercano para su reciclaje.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, ZEON LIMITED UK, fabricantes de relojes de pulsera y relojes de mesa Braun bajo licencia de la empresa Procter & Gamble, declaramos por la presente que el modelo BC14-DCF cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad CE puede consultarse en nuestro sitio web www.braun-clocks.com.

Banda de frecuencia: 77,5 KHz

Potencia de transmisión: 0 dBm

Se han utilizado algunas marcas registradas con la licencia de la empresa Procter & Gamble o sus filiales.